

19 JUIN 2019


Beraldine

Just

**PIECE N°01**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)  
(Version Française et Anglaise)**



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**   
N°006/AONO/MINADER/CIPM/2019 DU .....1.7..JULIEN..2019.. RELATIF A  
L'ACQUISITION DES MOTOCYCLETTES POUR LES DELEGATIONS,  
PROGRAMMES ET PROJETS DU MINADER.

**FINANCEMENT: BIP MINADER, EXERCICE 2019**

**1- Objet de l'appel d'offres**

Dans le cadre de l'équipement des services centraux, déconcentrés, Programmes et Projets en matériel roulant, le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la fourniture des motocyclettes.

**2- Consistance de la prestation**

La prestation objet de la présente consultation comprend la fourniture de cent (100) motocyclettes répartie ainsi qu'il suit :

- Soixante (60) motocyclettes pour la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine (DRFP) ;
- Vingt (20) motocyclettes pour le Projet Champignon ;
- Vingt (20) motocyclettes pour le Projet MC2/MUFFA.

**3- Délai et lieu de livraison**

3.1. Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des fournitures objet du présent Appel d'Offres est d'un (01) mois calendaire. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

3.2. Les fournitures objet du présent Marché seront livrées à la Sous-Direction du Parc National Automobile de l'Etat à Yaoundé.

**4- Allotissement**

Le présent Appel d'Offres comporte trois (03) lots ci-après définis :

Lot	Désignation	Montant (F CFA)	Quantité
1	Fourniture des motocyclettes pour la DRFP	60 000 000	60
2	Fourniture des motocyclettes pour le compte du Projet d'Appui aux Etablissements de Microfinance MC <sup>2</sup> (Mutuelles Communautaires de Croissance) et MUFFA (Mutuelles Financières des Femmes Africaines) (MC <sup>2</sup> /MUFFA)	20 000 000	20
3	Fourniture des motocyclettes au Projet Champignon	20 000 000	20

**5- Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération est de cent millions (100 000 000) de francs CFA.

**6- Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupements d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine.

### **7- Financement**

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert sont financées par le Budget d'Investissement Public; Exercice 2019 ; Imputation : 53 30 391 06 340020 2281, 53 30 391 06 330001 2281 et 53 30 391 06 340050 2281.

### **8- Cautionnement de soumission**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, un cautionnement de soumission établi par un établissement bancaire ou organisme financier habilité par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO et valable pendant trente (30) jours à compter de la date limite de validité des offres.

Conformément à l'Article 90 (7) du Code des Marchés Publics, les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, ainsi que les organismes de la société civile peuvent produire, à la place du cautionnement de soumission, soit un chèque certifié, soit un chèque de banque, soit une hypothèque légale, soit une caution d'un Ets bancaire ou d'un organisme financier agréé conformément aux textes en vigueur, réparti comme suit :

Lot	Montant (F CFA) en chiffre	Montant (F CFA) en lettre
1	1 200 000	Un million deux cent mille
2	400 000	Quatre cent mille
3	400 000	Quatre cent mille

### **9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet, dès publication du présent avis.

### **10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet, dès publication du présent avis contre versement d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) francs CFA, payable à un Poste Comptable du Trésor.

### **11- Remise des offres**

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au Service des Marchés du MINADER Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet au plus tard le **1.8. JUIL. 2019** à 14 heures, heure locale et devra porter la mention :

## **APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N°006/AONO/MINADER/CIPM/2019 DU ...1.7. JUIL. 2019. RELATIF A L'ACQUISITION DES MOTOCYCLETTES POUR LES DELEGATIONS, PROGRAMMES ET PROJETS DU MINADER.**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

### **12- Recevabilité des offres**

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services compétents (Préfet, Sous-Préfet,.....), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront dater de moins de trois (03) mois à la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

L'absence du cautionnement de soumission délivrée par un Etablissement bancaire de premier ordre agréée par le Ministre chargé des Finances et conformément à l'Article 90 (7) du Code des Marchés Publics, les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, ainsi que les organismes de la société civile peuvent produire, à la place de la caution de soumission, soit un chèque certifié, soit un chèque de banque, soit un hypothèques légale, soit une caution d'un Ets bancaire ou d'un organisme financier agréée conformément aux textes en vigueur entrainera le rejet pur et simple de l'offre.

### 13- Ouverture des plis

L'ouverture des offres (pièces Administratives, offres techniques et financières) aura lieu en un temps le **1.8. JUIL. 2019**, à 15 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural dans la salle des conférences de la DESA.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une bonne connaissance du dossier.

### 14- Principaux critères d'évaluation

#### 14.1- Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- Absence du cautionnement de soumission;
- Non production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente (excepté le cautionnement de soumission) ;
- Fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou pièces falsifiées ;
- Absence des prospectus originaux avec photos en couleur, accompagnés d'une fiche présentant les caractéristiques techniques du matériel proposé ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur de n'avoir pas abandonné un marché au cours des trois (03) dernières années et que l'entreprise ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes annuellement établie par le Ministre des Marchés Publics ;
- Avoir obtenu moins de **80% des oui** des critères mineurs ;
- Non-respect d'une caractéristique technique majeure contenue dans le tableau ci-après :

Caractéristiques majeures	valeurs
Moteur	Monocylindre 4 temps
Cylindrée	≥ 110 cc
Garde au sol minimal	≥ 175 mm
Puissance maximale	≥ 7,4 ch (5,5 kw) à 7000 tr/min
Empattement transmission	≥ 1255 Prise constante, 4 vitesses

**NB :** Toutes les pièces doivent être certifiées conformes par une autorité administrative et dater de moins de 03 mois.

#### 14.2- Critères essentiels

L'évaluation de l'offre technique portera sur les critères énoncés dans le tableau ci-dessous:

N°	CRITERES ESSENTIELS	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
1	Preuves d'une capacité financière équivalant au moins à 50% de la proposition financière		
2	Expérience du soumissionnaire (Avoir fait au moins deux (02) livraisons de cette nature pendant les 03 dernières années)		
3	Délai de livraison ≤ un (01) mois		
4	Présentation de l'offre (sommaire, pièces dans l'ordre,		

	intercalaire en couleur)		
5	CCAP, ST, signés, paraphés et datés et cacheté à la dernière page		
6	Preuve du service après-vente		
7	Garantie $\geq$ 01 an		
8	Avoir obtenu au moins 80% de oui des critères mineurs		

### **15- Attribution**

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés. Le soumissionnaire peut être adjudicataire des trois (03) lots.

### **16- Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

### **17. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural/Direction des Ressources Financières et du Patrimoine /Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3<sup>e</sup> chalet.

### **18- Dénonciations**

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 ou 699 37 07 48.

Fait à Yaoundé, le 7 JUIL 2019.....

Le Ministre



Gabriel MBAIROBE

### **AMPLIATIONS :**

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour publication et archivage)
- Président CMPM (pour information)
- Service des Marchés (pour archivage et affi



**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
N°006/ONIT/MINARD/TB/2019 OF 17 JUN 2019 FOR THE ACQUISITION OF  
MOTORCYCLES FOR MINARD DELEGATIONS, PROGRAMS AND  
PROJECTS.

**FUNDING: Public Investment Budget 2019**

**1- Subject of the invitation to tender**

As part of the equipment of the central, decentralized, Programs and Projects rolling material, The Minister of Agriculture and Rural Development, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to tender for the supply of motorcycle.

**2- Nature of service**

The services that are the subject of this consultation includes the supply of one hundred (100) motorcycles distributed as follow:

- Sixty (60) motorcycles for the Department of Financial Resources and Assets (DFRA);
- Twenty (20) motorcycles for the Mushroom Project;
- Twenty (20) motorcycles for the MC2/MUFFA Project.

**3- Delivery and place deadline**

3.1. The maximum delivery deadline provided by the Project Owner for delivery of the supplies forming the subject of this tender shall be one (01) calendar month, after notification of the service order to start the services.

3.2. The supplies subject of this contract will be delivered in Sub-Department of National Automobile Park in Yaounde.

**4- Allotment**

The supplies shall be divided into three (03) lots defined below:

Lot	Designation	Mount (CFA F)	Quantity
1	Acquisition of motorcycles for the DFRA	60 000 000	60
2	Acquisition of motorcycles for the MC2/MUFFA Project	20 000 000	20
3	Acquisition of motorcycles for the Mushroom	20 000 000	20

**5- Estimated cost**

The estimated cost of the operation stands at one hundred million (100 000 000) CFA francs.

**6- Participation and origin**

Participation to this invitation to tender is open to all certified Cameroonian based suppliers with proven experience in this domain.

**7- Financing**

Services which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the 2019 Public Investment Budget of Ministry of Agriculture and Rural Development, imputation: 53 30 391 06 340020 2281, 53 30 391 06 330001 2281 and 53 30 391 06 340050 2281.

**8- Bid bond**

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Minister of Finance featuring on the list in document 11 of the Tender File and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers. In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, which stipulates that small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, as well as civil society organizations,

may produce, in place of the bid bond, a certified check, either a bank check or a legal hypothec, or a deposit from a bank account or an approved financial institution in accordance with the laws in force, distributed as follows:

Lot	Amount (CFA F) in numbers	Amount (CFA F) in letter
1	1 200 000	One million two hundred thousand
2	400 000	four hundred thousand
3	400 000	four hundred thousand

**9- Consultation of the tender file**

The file may be consulted during working hours at the Contracts' Service of the Department of Material and Financial Resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published.

**10- Acquisition of tender file**

The file may be obtained from the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of one hundred thousand (100 000) francs CFA, payable at the National Treasury.

**11- Submission of offers**

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development not later than ~~1.8 JUL 2019~~ at 14 o'clock and should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

N°006/ONIT/MINARD/TB/2019 OF ~~1.7 JUL 2019~~ OR THE ACQUISITION OF MOTORCYCLES FOR MINARD DELEGATIONS, PROGRAMS AND PROJECTS.

*"To be opened only during the bid-opening session"*

**12- Admissibility of offers**

Under pain of rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must be older than three (03) months preceding the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice. Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and Tender File shall be declared inadmissible.

The absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister Finance in accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, which stipulates that small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, as well as civil society organizations, may produce, in place of the bid bond, a certified check, either a bank check or a legal hypothec, or a deposit from a bank account or an approved financial institution in accordance with the laws in force will result in outright rejection of the offers.

**13- Opening of bids**

The bids shall be opened in a single phase.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall be done on ~~1.8 JUL 2019~~ at 15 o'clock local time by the Tenders Board of the Ministry of Agriculture and Rural Development in the conference hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

#### 14- Main evaluation criteria

##### 14.1 Main eliminatory criteria

- Absence of the bid bond;
- Non-production beyond 48 hours after the opening of bids, of a piece of the administrative file deemed non-compliant or absent (except the bid bond);
- False declaration or forged document;
- Absence of the original prospectus of the material with photos and technical characteristics;
- Absence of the declaration on the honour to have given up a market during three last years and only the company is not reproduced on the list of the failing companies annually established by the Minister for the Public Markets;
- Must have obtained at least **80% of yes** in the minors criteria;
- Non-compliance with a major technical characteristic contained in the table below:

Major Characteristics	values
Engine displacement	Monocylinder 4 temps ≥110 cc
Minimal ground clearance	≥175 mm
Maximal output power	≥ 7,4 ch (5,5 kw) à 7000 tr/min
Wheel base	≥1255
transmission	Constant grip, 4 speeds

**NB:** All the documents must be certified true copies. These documents must not be more than three (03) months old.

##### 14.2. Essential criteria

Bids shall be analysed technically by attributing to each of them the sign **POSITIVE (YES)** or **NEGATIVE (NO)**.

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Provide evidence of a financial capacity at last least 50% of the financial proposal		
2	Bidders experience (having made at least two (02) deliveries of this nature during the last 03 years		
3	Delivery time ≤ 01 month		
4	Presentation of the offers (summary, parts in order and color tab		
5	CCAP, TS, signed, initialed and dated on the last page		
6	Proof of after-sales service		
7	Guaranty ≥ 01 year		
8	Must have obtained at least <b>80% of yes</b> in the minors criteria		

#### 15- Attribution

The Contracting Authority shall attribute the contract to the tenderer who is in conformity with the specifications of the tender document, disposes technical and financial capacities to execute the contract and who has been evaluated as the least bidder. The tenderer may be award the three (03) lots.

#### 16- Validity of offers

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of tenders.

**17- Additional information**

Additional technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service, of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

**18- Denunciations**

For any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at the following numbers 673 20 57 25 or 699 37 07 48.

Done in Yaounde, the **17 JUN 2019**.....

**The Minister**

**Copies:**

- ARMP;
- Chairperson concerned Notice boards
- Service in charge of contracts.



*[Handwritten signature]*  
**Gabriel MBAIROBE**

PIECE N°02 :

